



This document was downloaded from

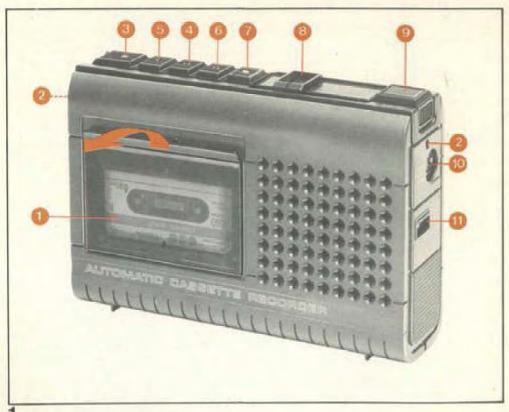
nnn.mfbfreaks.com

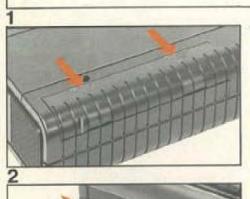
Collecting vintage Philips Audio and more!

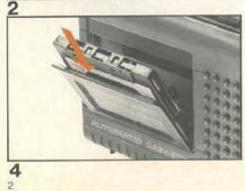
PHILIPS

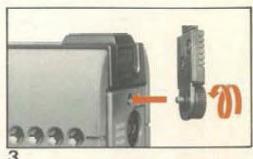
N 2206 X Maria

N 2208











bitte vorher davon, daß kein Stecker an Buchse if angeschlossen ist. Bei anderen Aufnahmen schließen Sie das separate Mikrofon oder das Gerät, von dem Sie aufnehmen wollen, an Buchse if des Recorders.

Setzen Sie eine Cassette ein.

 Drücken Sie die Aufnahmetaste (7) und die Bandlauftaste (5).

 Zur Beendigung der Aufnahme drücken Sie die Stop-Taste (3).

 Zum schnellen Rücklauf halten Sie die Taste
 zum schnellen Vorlauf die Taste
 so lange gedrückt, bis Sie die gewünschte Bandstelle gefunden haben.

Anmerkung: Sie können wertvolle Aufnahmen vor unbeabsichtigtem Löschen schützen, Indem Sie mit einem Schraubenzieher oder einem anderen scharfen Gegenstand die an der Cassetten-Rückseite links liegende Zunge ausbrechen (Abb. 5). Befindet sich diese Cassette im Recorder, kann die Aufnahmetaste nicht mehr betätigt werden. Musi-Cassetten sind durch diese Maßnahme gegen unbeabsichtigtes Löschen geschützt.

Wiedergabe

Sie können Ihre Aufnahmen wiedergeben über:

 den eingebauten Lautsprecher: hierzu legen Sie eine bespielte Cassette ein, drücken die Wiedergabetaste (5) und stellen die Lautstärke mit dem Regler (e) ein.

• einen Verstärker (oder Radio. Tonbandgerät bzw. Plattenspieler, wenn diese Geräte auch als Verstärker zu benutzen sind): stellen Sie eine Verbindung zur Buchse in her (siehe Vorbereitungen zur Aufnahme) und schalten Sie den Verstärker auf Tonband-Wiedergabe. Nun schieben Sie den Laufstärkeregler (a) in die mit einem Punkt versehene Position. Danach ist eine bespielte Cassette einzulegen und die Bandlauftaste (b) zu betätigen. Laufstärke und Klang stellen Sie bitte an Ihrem Verstärker ein.

Wartung

 Es ist ratsam, nach jeweils ca. 50 Betriebsstunden oder einmal monatlich die Magnetköpfe und die Bandführung mit Hilfe der Reinigungscassette 811/CCT von Bandstaub zu befreien. Diese Cassette wird wie eine normale Cassette in Stellung Wiedergabe einmal abgespielt.

 Weiter empfiehlt es sich, in größeren Abständen, z.B. einmal jährlich, eine fachmännische Durchsicht vornehmen zu lassen.

- Setzen Sie den Recorder wie auch Batterien und Cassetten nie großer Hitze oder einer direkten Sonnenbestrahlung aus. Stellen Sie den Recorder nicht in den Sand und halten Sie die Cassetten fern von starken Magnetfeldern in der Umgebung von Radios, Fernseh-Geräten oder Lautsprechern.
- · Der Antrieb darf nicht geölt werden.

Nederlands

Batterijvoeding

- Verwijder het deksel van het batterijvak (fig. 2). Zet zes staafbatterijen in van 1,5 V (type R14, 50 x 25 mm) volgens de tekening in het batterijvak. Breng het deksel weer aan.
- De batterijvoeding is alleen ingeschakeld als schuifdeksel (ii) omhoog is geschoven.
- Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of als zij lange tijd niet zullen worden gebruikt.
- Schakel de recorder na gebruik altijd uit door stoptoets (3) in te drukken.

Het typeplaatje van de recorder bevindt zich in het batterijvak.

Netvoeding

- De recorder is geschikt voor aansluiting op 220 en 240 V, 50 en 60 Hz wisselspanning. Als uw lichtnet een andere spanning heeft kan uw handelaar de netspanningsinstelling wijzigen.
- Schuif dekselijiomtaag, sluit de contrasteker van het netsnoer aan op de nu zichtbare bus en steek de netsteker in het stopkontakt. De netvoeding is nu ingeschakeld. Schakel de netvoeding altijd uit als de recorder niet wordt gebruikt door de netsteker uit het stopkontakt te trekken.

Draagriem

De draagriem kan worden vastgemaakt aan de bevestigingspunten (2) aan weerskanten van de recorder (fig. 3).

Inzetten van de cassette

- Open cassettehouder (1) en zet de cassette in met de volle spoel aan de rechterkant (fig. 4). Druk dan de cassettehouder dicht.
- Aan het einde van de cassette stopt de band automatisch. De motor blijft echter draaien tot stoptoets (a) is ingedrukt.
- Bij gebruik van 'Chromium' (chroomdioxide) cassettes is het raadzaam bij opnemen verse batterijen te gebruiken of de recorder op het lichtnet aan te sluiten.

Inleiding bij opnemen

- Het kopiëren van grammofoonplaten en het opnemen van radioprogramma's is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten of andere rechten van derden.
- De ingebouwde 'electret' mikrofoon ® is alzijdig gevoelig en hij is beschermd tegen geluiden van de recorder. Pak de recorder echter niet onnodig vast tijdens het maken van mikrofoonopnamen. Bij opnemen van spraak is de beste afstand tussen mond en mikrofoon ca. 30 cm. De ingebouwde mikrofoon wordt uitgeschakeld door een steker in bus ja te steken.
- Bus (ii) is een gekombineerde in-/uitgang (opnemen en weergeven) voor grammofoon (ingangsgevoeligheid 100 mV/1 MΩ), voor mi-krofoon, en voor alle apparaten radio's, versterkers, recorders met een bandrecorder-of diode-aansluiting (ingangsgevoeligheid 0.2 mV/2 kΩ; uitgangsspanning 0,5 V/20 kΩ). Apparaten met een DIN-bus worden aangesloten via verbindingssnoer EL 3768/10, Steek de 3-polige steker van dit snoer in bus (ii).

Raadpleeg uw handelaar voor het aansluiten van apparaten met andere dan DIN-aansluitingen of van apparaten zonder bandrecorderaansluiting. Uw handelaar kan u ook inlichten over bruikbare losse mikrofoons.

Opnemen

- Bij opnemen met de ingebouwde mikrofoon mogen geen apparaten zijn aangesloten op bus (ii). U kunt ook opnamen maken met een losse mikrofoon of opnemen van een ander apparaat door deze geluidsbron op bus (ii) aan te sluiten.
- Zet een cassette in.
- Houd opneemtoets (7) ingedrukt en druk dan starttoets (8) in.
- Druk om te stoppen stoptoets (3) in.
- Houd toets (4) ingedrukt voor snel vooruit spoelen.
- Houd toets 6 ingedrukt voor snel terug spoelen.

Opmerking: U kunt voorkomen dat een waardevolle opname per ongeluk wordt gewist
door na de opname het nokje in de rug van de
cassette tegenover de lege spoel met een
schroevedraaler of een ander scherp voorwerp
uit te breken (fig. 5). Wordt de cassette nu opnieuw ingezet dan kan de opneemtoets niet
meer worden ingedrukt. Musicassettes zijn op
deze manier beveiligd tegen wissen.

Weergeven

De gemaakte opnamen kunt u beluisteren via:

 De ingebouwde luidspreker; zet een bespeelde cassette in, druk starttoets 5 in en stel de geluidssterkte in met regelaar (a).

• Een versterker (of een als versterker te gebruiken radio, bandrecorder of elektrogrammofoon), aan te sluiten op bus (ii) (zie 'Inleiding bij opnemen'). Stel deze versterker in voor recorderweergave en zet geluidssterkteregelaar (iii) op de met een stip gemerkte stand van de schaalverdeling. Zet een bespeelde cassette in, druk starttoets (iii) in en regel de geluidssterkte en klankkleur op de versterker.

Onderhoud

- Het is aan te bevelen om na elke 50 uur spelen (wat bij normaal gebruik neerkomt op eens per maand) het bij de koppen verzamelde stof en vuil te verwijderen door reinigingscassette 811/CCT eenmaal af te spelen.
- Verder raden wij u aan de recorder jaarlijks door uw handelaar te laten nakijken.
- Te grote hitte is slecht voor de recorder, de batterijen en de cassettes; zet ze daarom nooit langdurig in de volle zon. Zet de recorder verder nooit in het zand en bewaar de cassettes niet in de buurt van radio's, TV's en luidsprekerboxen.
- Het aandrijfmechanisme niet smeren!

Español

Alimentación con pilas

- Quite la tapa del compartimiento de las pilas como se indica en la fig. 2. Coloque en el seis pilas cilíndricas de 1,5 V (tipo R14, 50 x 25 mm) como se indica en el esquema incluido en dicho compartimiento. Vuelva a poner la tapa.
- La alimentación con pilas está conectada unicamente cuando la tapa (1) está corrida hacia arriba.
- Quite las pilas del aparato cuando estén agotadas o cuando éste no se vaya a usar durante mucho tiempo.
- Desconecte el magnetófono después del uso oprimiendo la tecla de parada 3.

La placa de tipo del magnetófono se encuentra en el compartimiento de las plias.

Alimentación con la red

 El aparato es adecuado para conexión a tensiones alternas de red de 220 y 240 V, 50 y 60 Hz. Si su red es diferente de la especifi-